udalekuak
2025
udalekuak
2025
2025
uda-
lekuak

AURKIBIDEA INDICE

3 **AURKEZPENA**
PRESENTACIÓN

4 **TXANDAK**
TURNOS

5 **INFORMAZIOA ETA ARAU OROKORRAK**
INFORMACIÓN Y NORMAS GENERALES

6 **IZENA EMATEA**
INSCRIPCIÓN

PLAZAK IZENDATZEA
ADJUDICACIÓN DE PLAZAS

7 **INFORMAZIOA**
INFORMACIÓN

INSTALAZIOAK INSTALACIONES

8 Barria
Espejo

9 Zuhatza
Gorliz

10 La Arboleda
Lapurreketa

11 Lurraska
Meakaur

12 Bizkaia
Abaraxka

13 Hondarribia
Orio

14 Zarautz
IrriSarri Land

15 Legasa

AURKEZPENA

Udalekuak Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundien artean antolatzen den programa bat da; 2012tik 2018ra jaiotako hiru lurraldeetako umeei zuzenduta dago eta jarduera ludiko hezigarrietan parte hartu ahal izango dute.

Parte-hartzaileak erroldatuta dauden lurralde historikoari dagokion foru aldundian inskribatu beharko dira. Bertan parte hartzen duten umeei jolaserako,

dibertsiorako eta bizikidetasunerako leku bat eskaini nahi zaie, beren gozamenerako eta autonomia pertsonala finkatzeko.

BI HIZKUNTZA-EREDUEN ARTEAN AUKERATU DAITEKE:

Euskara: parte-hartzaileak beren taldekide zein monitoreekin euskaraz arituko dira. Guraso edo tutoreek erabakita euskara izango da parte-hartzaileek erabiliko duten hizkuntza.

Elebiduna: umeek euskara nahiz gaztelania erabili ahal izango dute.

PLAZA KOPURUAREN %5A PREMIA BEREZIAK DITUZTENENTZAT GORDETZEN DA.

PRESENTACIÓN

Udalekuak es un programa de colonias de verano organizadas entre las Diputaciones de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, para niños y niñas de los tres territorios nacidos entre 2012 y 2018 que podrán participar en actividades de carácter lúdico-educativo.

Cada participante, deberá inscribirse en la Diputación Foral correspondiente a su Territorio Histórico de empadronamiento. Se pretende proporcionar a las personas participantes un espacio para el juego, la diversión y la convivencia donde poder disfrutar y afianzar su autonomía personal.

PERMITE LA ELECCIÓN DE DOS MODALIDADES LINGÜÍSTICAS:

Euskera: las personas participantes se relacionarán en euskera tanto con sus compañeros y compañeras como con sus monitores y monitoras.

Éste será el vehículo de comunicación elegido por los padres, madres, personas tutoras.

Bilingüe: las personas participantes podrán comunicarse indistintamente en euskera y castellano.

EL 5% DE LAS PLAZAS ESTÁ RESERVADO PARA PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES.

7-13

URTEKOAK/AÑOS

NACIDOS/AS ENTRE

2012-2018

URTE BITARTEAN JAIOAK

7 EGUNEKO TXANDAK
TURNOS DE 7 DIAS

7-8 URTEKOAK / AÑOS

UZTAILA / JULIO - Nacidos y nacidas en 2017-2018an jaiotakoak

LEKUA/LUGAR	1-7	8-14	16-22	23-29
Barria		Euskara*	Euskara*	Euskara*
La Arboleda	Euskara*	Euskara*	Euskara*	Euskara*
Zarautz	Euskara*			

12-13 URTEKOAK / AÑOS

UZTAILA / JULIO - Nacidos y nacidas en 2012-2013an jaiotakoak

LEKUA/LUGAR	1-7	8-14	16-22	23-29
Zuhatza	Euskara*	Euskara*	Euskara*	
Meakaur	Euskara*	Euskara*	Elebiduna*	Euskara*
Legasa	Euskara	Euskara*	Euskara*	Euskara*
Bizkaia	Euskara*	Euskara	Euskara*	Euskara*
Zarautz			Euskara*	Elebiduna*
IrriSarri Land	Euskara	Euskara*		
Orio	Euskara*	Euskara		
Hondarribia				Euskara*

9-11 URTEKOAK / AÑOS

UZTAILA / JULIO - Nacidos y nacidas en 2014-2016an jaiotakoak

LEKUA/LUGAR	1-7	8-14	16-22	23-29
Barria	Euskara*	Euskara*	Euskara*	Euskara*
Zuhatza	Euskara*	Euskara*	Euskara*	
Espejo				Elebiduna*
Gorliz	Euskara*	Elebiduna*	Euskara	Euskara*
Lapurreketa	Euskara*	Euskara*	Euskara*	Euskara*
Lurraska		Euskara*	Euskara*	Euskara*
Abaraxka	Euskara	Euskara*		
Hondarribia	Euskara*	Euskara*	Euskara*	
Zarautz		Euskara*		
Orio			Elebiduna*	Euskara*

* **Premia bereziak dituzten umeentzako plazak eskaintzen dituzte.**
* Ofrecen plazas para personas con necesidades especiales.

* **Haurraren errealitatearekin bat datorren hizkuntza-eredua (euskara-elebiduna) hartzea gomendatzen dugu.**
* Recomendamos seleccionar el modelo lingüistico (euskera-bilingüe) de la forma más ajustada a la realidad de la persona participante.

INFORMAZIOA ETA ARAU OROKORRAK
INFORMACIÓN Y NORMAS

01/ Udalekuak elkarrekin bizitzeko eta baloreak ikasteko tokiak dira, beraz elkarbizitza eta lankidetzako arau batzuk dituzte. Parte-hartzaileren batek arau horiek behin eta berriz beteko ez balitu, etxera bidali ahal izango litzateke. Etxerako itzulia guraso edo tutoren kargura izango litzateke.

02/ Garrantzitsua da inskripzioa egin aurretik jakinaraztea instalazioa aukeratzea baldintza dezakeen edozein egoera medikoa. Bizkaiko Foru Aldundiak, kasu zehatz bakoitza aztertu ondoren, eskubidea izango du etengabeko jarraipen medikoa, aldizka ospitalera joatea edo probak edo saiakuntzak egitea dakarren tratamendu edo ikerketa medikoa behar duten neska-mutilak onartzeari buruz erabakitzeko.

03/ Parte-hartzaileek izen ematean osatzen dituzten taldeak errespetatzen ahaleginduko gara beti.

04/ 2014tik 2018ra jaiotako umeak sexu bereizketarik egin gabe banatuko dira logeletan. Aldiz 2012 eta 2013n jaiotako umeak sexuaren arabera bereizita banatuko dira logeletan baldin eta instalazioak horretarako aukera ematen badu.

05/ Bisitak ez daude baimenduta, udalekuaren dinamika ez apurtzeko.

06/ Antolatzaileek parte-hartzaileei gomendatzen diete sakelako telefonorik, erloju adimendurik, musika-erreproduzigailurik (mp3, mp4...), argazki-kamerarik edo beste gailu elektronikorik ez eramatea. Halakoren bat eramanez gero, ezin izango da erabili jardueraren garapena ez oztopatzeko.

07/ Haurrek arropa guztia bere izen deiturekin edo horien inizialekin markatuta eraman beharko dute.

08/ Kuotak gastu guztiak barne hartzen dituenez, erakundeak aholkatzen du dirurik ez eramatea.

09/ Plaza eskuratu eta kuota ordaindu ondoren ez da aipatutako zenbatekoa itzuliko ez bada ondo frogatutako arrazoia dagoela Kultura Zuzendaritza Nagusiak ezarriko duen irizpidearen arabera, eta beti ere, gorabehera hori behar besteko aurrerapenez jakinarazten dela. Eskolan emaitza txarrak lortzea ez da dirua itzultzeko arrazoitzat hartuko.

10/ Kultura Zuzendaritza Nagusiak programa honetako alderdi batzuk aldatzeko ahalmena du, horien ordez antzeko ezaugarriak dituzten beste batzuk jarriz.

01/ Las colonias son espacios de convivencia y aprendizaje de valores, motivo por el que han de estar sujetas a unas normas de convivencia y colaboración. Si alguna de las personas participantes reiteradamente incumpliera las mismas, podría ser devuelta a casa. El traslado correría a cargo de los progenitores o personas tutoras.

02/ Es importante comunicar antes de la inscripción cualquier situación médica que pueda condicionar la elección de la instalación. La Diputación Foral de Bizkaia, una vez analizado cada caso concreto, se reserva el derecho a decidir sobre la admisión de aquellos chicos y chicas que estén sujetos a tratamiento o investigación médica que implique un seguimiento médico continuo, traslado periódico a hospital o realización de pruebas o ensayos, etc.

03/ En todo momento se intentará respetar los grupos de inscripción de las persona participantes.

04/ Los niños y las niñas nacidas entre 2014 y 2018 se distribuirán en los dormitorios independientemente del sexo. Por el contrario, los niños y las niñas nacidas en 2012 y 2013 siempre que la instalación lo permita, serán distribuidos en dormitorios separados en función del sexo.

05/ Con el fin de no romper la dinámica de la colonia, las visitas no están permitidas.

06/ La organización recomienda que las personas participantes no lleven teléfono móvil, relojes inteligentes, reproductores de música (mp3, mp4), cámaras de fotos, o cualquier otro aparato electrónico. En caso de llevar, su uso quedará totalmente restringido con el fin de evitar molestias en el desarrollo de la actividad.

07/ Los niños y las niñas deberán llevar toda la ropa marcada con su nombre y apellidos o bien las iniciales de los mismos.

08/ Todos los gastos están incluidos, por eso se recomienda no llevar dinero.

09/ Una vez obtenida la plaza y abonada la cuota, ésta no será devuelta salvo por causa justificada, según criterio marcado por la Dirección General de Cultura, y siempre que se haya comunicado la incidencia con la suficiente antelación. Las malas notas no son motivo de devolución.

10/ La Dirección General de Cultura se reserva la capacidad de poder modificar algunos aspectos de este programa, sustituyéndolos por otros de características similares.

IZEN-EMATEAK
INSCRIPCIONES

IZENA EMATEKO EPEA MARTXOAREN 18TIK MARTXOAREN 27KO 13.30ERA ARTE IZANGO DA.

Inskripzioa Udalekuetara joan nahi duen adingabearen aitak, amak, legezko ordezkariak edo zaintza duen pertsonak egin behar du, egoitza elektronikoaren bidez.

Horretarako, beharrezkoa da elektronikoki identifikatzea (Bak, BakQ edo beste ziurtagiri digital baten bidez).

www.bizkaia.eus/udalekuak webgunean eskuragarri dago informazioa banakako eta taldeko eskabideak nola egin jakiteko.

Parte hartzaile bakoitza eskaera batean bakarrik egon daiteke inskribatuta.

EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN SERÁ DESDE EL DÍA 18 DE MARZO HASTA LAS 13.30 HORAS DEL DÍA 27 DE MARZO.

La inscripción la debe realizar el padre, madre, representante legal, o persona que ostente la guarda de la persona menor que quiera ir a Udalekuak a través de la Sede Electrónica.

Para ello será necesario identificación electrónica (Bak,BakQ, u otro certificado digital).

En la página web **www.bizkaia.eus/udalekuak** está disponible información, guias, sobre cómo realizar las solicitudes individuales y de grupo.

Cada participante sólo podrá estar inscrito en una solicitud.

PLAZEN ADJUDIKAZIOA
ADJUDICACIÓN DE PLAZAS

Apirilaren 29an, notario aurreko zozketa bidez.

Eskatutako dokumentazio guztia egoitza elektronikoan aurkezten ez bada eta/edo dagokion kuota adierazitako epea baino lehen ordaintzen ez bada, plaza galdu egingo du.

El día **29 de abril** mediante sorteo público ante notario.

En el supuesto de no aportar en sede electrónica toda la documentación requerida y/o no abonar la cuota correspondiente antes del plazo indicado, se perderá la plaza.

OHARRAK
INFORMACIÓN

Diru sarrerak bermatzeko errenta jasotzen duen eta/edo bizitzeko gutxieneko diru-sarreraren onuradura den unitate bateko partaideak diren pertsonek edo familia ugaritzat jotako familia-unitate batekoak diren partaideek hobari bat izango dute kuota orokorrean.

- **Umeak jasotzeko ezinbestekoa da JASOTZE-TXARTELA aurkeztea.**

Las personas que sean perceptoras de la renta de garantía de ingresos y/o ingreso mínimo vital o pertenezcan a familia numerosa obtendrán una bonificación en la cuota general.

- Imprescindible presentar la TARJETA DE RECOGIDA al recoger a los niños y niñas.

INFORMAZIOA
INFORMACIÓN

Izen emateari buruzko argibide gehiago izateko udal bulego edo herritarrentzako arreta bulego hauetara deitu edo jo daiteke:

Para obtener más información sobre la inscripción puede llamar o dirigirse a las dependencias municipales u oficinas de atención ciudadana siguientes:

ABANTO ZIERBENA - 48500
O.I.J de Abanto Zierbena.
Plaza Bizkaia nº 3. Trasera S/N.
T. 946 363 769
Al-Os/*L-V*: 10:00 - 14:00 eta/y
Os-L-I/*V-S-D*: 17:00 - 21:00
gazteria@abanto-zierbena.eus

AMOREBIETA-ETXANO - 48340
Gazte Informazio Bulegoa
Zelaieta zentroa.
Zelaieta Parkea, z/g.
T. 946 300 649 / 946 300 650
Ext. 819/Ext. 2150
Al-Os/*L-V*: 11:00 - 13:00
gazteinfo@amorebieta.eus

ARRIGORRIAGA - 48480
Gaztegunea.
Ugertza Bidea, 1.
T. 946 001 876
Al-Os/*L-V*: 10:00 - 14:00
Og-I/*J-D*: 17:00 - 20:00
gaztegunea@arrigorriaga.eus

BARAKALDO - 48901
O.I.J Gazte Bulegoa.
San Juan 17.
T. 944 789 596/ 688 639 935
Al-Os/*L-V*:
10:00 - 14:00 eta/y 17:00 - 20:00
*L/S**: 10:00 - 14:00

** Baliteke larunbaten batean bulegoa itxita egotea irteera-txango bat dagoelako.*
** Puede ser que algún sábado la oficina esté cerrada porque haya una salida/excursión.*

BASAURI - 48970
Zirtzart Basauri.
Autonomia, 3.
T. 944 666 430 / 634 984 615
Al-Og/*L-J*: 10:00 - 19:00
Os/*V*: 9:00 - 17:00
zirtzart@basauri.eus

BERMEO - 48370
Gizarte eta Kultura Etxea.
Irakaskintza, 14-16. (1. solairua).
T. 946 179 158
Ⓦ. 688 819 950
Al-Og/*L-J*: 16:00 - 20:00
Os/*V*: 10:00 - 14:00
giz@bermeo.eus

DURANGO - 48200
Intxaurrondo Gazte eta Kultur bilgunea.
Laubideta kalea 6 A.
T. 946 030 030
Ⓦ. 630 815 243
L-V: 9:30 - 14:30
intxaurrondo@durango.eus

ERANDIO - 48950
O.I.J de Erandio.
Irailaren 23A Plaza.
T. 946 025 891
Al-Os/*L-V*: 9:00 - 14:00
gazteria@erandio.eus

PORTUGALETE - 48920
Gazte Gela.
Maestro Zubeldia z/g.
T. 944 729 313 / 944 729 284
Al-As/*L-Ma*: 16:00 - 18:00
Az-Os/*Mi-V*: 10:00 - 14:00 eta/y
16:00 - 18:00
juventud@portugalete.org
gazteria@portugalete.org

SESTAO - 48910
C.I.J de Sestao.
La Iberia S/N.
T. 944 956 127
Al-Os/*L-V*: 11:00 - 14:00 eta/y
17:00 - 19:00
cijsestao@sestao.eus

SOPELA - 48600
Kurtzio Kultur Etxea.
Mendieta, 11.
T. 944 065 505
Al-Os/*L-V*: 9:00 - 14:00 eta/y
16:00 - 20:00
L-I/*S-D*: 11:00 - 14 :00 eta/y
17:00 - 20:00
info@sopela.eus

ZALLA - 48860
Kultur Etxea.
Plaza Euskadi 9.
T. 946 391 396
Al-Os/*L-V*: 9:00 - 13:00 eta/y 17:00 - 19:00
oij@zalla.org

GERNIKA-LUMO - 48300
Foru plaza 2. 1. solairuan.
T. 946 270 215
Al-Og/*L-J*: 9:30 - 14:00 eta/y
15:30 - 17:30
Os/*V*: 9:30 - 14:00
gazteria@gernika-lumo.eus

GETXO - 48991
Torrene, 3.
T. 944 660 353
Al-Os/*L-V*: 10:00 - 14:00
As-Og/*Ma-J*: 17:00 - 19:00
gaztebulegoa@getxo.eus

LEIOA - 48940
Aterpe Leioa Gaztegunea.
Aldapabarrena, 2.
T. 944 055 850
Al-Os/*L-V*: 10:00 - 14:00 eta/y
16.30 - 19.30
gazte@leioa.eus

MUNGIA - 48100
O.I.J. de Mungia.
Aita Elorriaga, 3.
T. 946 553 353
As-Og/*Ma-J*: 16:00 - 19:00
O/*V*: 10:00 - 15:00
gaztegunea@mungia.eus

MUSKIZ - 48550
Muskizko Gaztegunea.
Meatzari Plaza, 2.
T. 946 708 037
Al-Os/*L-V*: 10h - 14h eta/y 17h - 21h
L/S: 10:30h - 14 h eta/y 16h - 21h
I/*D*: 16h - 21h
gaztebulegoa@muskiz.com

944 068 000

OFICINAS DE ATENCIÓN CIUDADANA:

GERNIKA-LUMO
Plaza San Juan Ibarra 9

BALMASEDA
Kubo kalea, 3-5-7

BERMEO
Dolariaga kalea 19

BILBAO
Diputazio kalea 7, beheko solairua

DURANGO
Askatasuna Etorbidea, 12.

IGORRE
Lehendakari Aguirre 19

MARKINA-XEMEIN
Erdotza Etorbidea,4

MUNGIA
Herribide kalea, 5

www.bizkaia.eus/udalekuak webgunean informazioa eskaintzen da arreta-bulegoei buruz; bertan, aurretiko hitzorduarekin, inskripzioa egiten lagunduko duen gaitutako funtzionario bat egotea eska daiteke.

En la página web **www.bizkaia.eus/udalekuak** se ofrece información sobre oficinas de atención ciudadana donde, con cita previa, puede solicitarse asistencia presencial de una persona habilitada para la realización de la inscripción.

BARRIA

Barriako Aterpetxea
01208 Barria-Narvaja | **ARABA**

Urkilla mendilerroaren ondoan, Gasteiztik 25 kilometrora. Antzinako monasterio Zistertarra, aterpe izateko berrituta dagoena eta jardueraeremu zabala duena.

Al pie de la sierra de Urkilla, a 25 km de Vitoria- Gasteiz. Antiguo monasterio Cisterciense rehabilitado para albergue con amplia zona de actividades.

JARDUERAK

Aisialdiko jarduerak, kirol-jarduerak eta kultur jarduerak naturarekin harremanetan, gaubelak eta gau jolasak, txangoak, igerilekua, senderismoa eta ortuko jarduerak.

ACTIVIDADES

Actividades de tiempo libre, actividades deportivo-culturales en contacto con la naturaleza, veladas y juegos nocturnos, excursiones, piscina, senderismo y actividades hortícolas.

ESPEJO

Jorge Diez Elorza Aterpetxea
Saturnina Salazar, 24 · 01423 Valdegovia-Gaubea | **ARABA**

Eskualdeko eskola zaharreko lur zabaletan dago, Omecillo ibaiaren ondoan (igerileku-parkea), Gasteiztik 35 kilometrora.

Ubicado en los amplios terrenos de la antigua escuela comarcal, junto al rio Omecillo (parque-piscina fluvial) a 35km. de Vitoria-Gasteiz.

JARDUERAK

Ingurumen Udalekua non ingurumenaz jakin eta hura errespetatu eta zaintzeko kontzientziazio jarduerak egingo baitira. Kultur eta kirol jarduerak, txangoak eta mendi ibilaldiak, errekako igerilekua eta frontoi estalia, gau jaiak eta gau jolasak.

ACTIVIDADES

Udaleku Medioambiental con actividades de concienciación en el conocimiento, respeto y cuidado del medioambiente. Actividades deportivo-culturales, excursiones y senderismo, piscina fluvial y frontón cubierto, veladas y juegos nocturnos.

ZUHATZA

Zuhatza Uharteko Aterpetxea
01080 Vitoria - Gasteiz · Pk 2030 | ARABA

Ullibarri-Ganboako urtegian, 500.000 m²-ko uharte batean. Gasteiztik 15 km-ra.

En una isla de 500.000 m², en el embalse de Ullibarri-Ganboa, a 15 km. de Vitoria-Gasteiz.

JARDUERAK

Arraunketa, piragua, pedaloiak, optimist eta wind surfa, pilotalekuan eta kanpoko jarduerak, astialdiko jarduerak ere.

ACTIVIDADES

Remo, piragua, pedalón, óptimist y wind surf, actividades deportivas en frontón cubierto y al aire libre, actividades de tiempo libre.

GORLIZ

Gorlizko Aterpetxea
Itsasbide, 58 · 48630 Gorliz | BIZKAIA

Gorlizen, Astondoko hondartza aurreko lehen lerroan dago.

Situado en primera línea de la playa de Astondo en Gorliz.

JARDUERAK

Piragua, surf eta bigsurf jarduerak, rokodromoa eta tirolina, slackline, herri kirolak, orientazioa, aisialdiko jarduerak, tailerrak, mendi-ibilaldiak/txangoak, gymkhanak eta gaualdiak.

ACTIVIDADES

Actividades de Piragua, Surf y Bigsurf, Rocódromo y Tirolina, Starkline, Herri Kirola, Orientación, Senderismo, Gynkhanas, Talleres, Actividades de Tiempo Libre y Veladas.

LA ARBOLEDA

La Arboleda Aterpetxea
Gabriel Aresti, 2 · 48510 Trapagarán | **BIZKAIA**

Barnealdean Trapagarango auzoa, Bilbotik 20 km-ra. Garai batean Europako meatze-ustiapena garrantzitsuenetako bat izan zen inguru hau eta gaur egun, lakuen edertasunagatik ezaguna egin den espazio natural bat da.

Barrio de Trapagarán, a 20km. de Bilbao. Espacio natural que se caracteriza por la belleza de sus lagos, en lo que fue una de las explotaciones mineras más importantes de Europa.

JARDUERAK

Meatzaritzaren historiari lotutako scape-rooma eta konkis programan oinarritutako frogez osatutako ginkana bezalako aisialdiko jarduerak, La Reineta funikularrera bisita, txangoak mendira eta Gorlizko hondartzara, herri kirolak, klimaren aldeko ekintzak eta multikirol ekintzak Sopuerta Abentura parkean.

ACTIVIDADES

Actividades de tiempo libre como un scape-room asociado a la historia de la minería y una ginkana con pruebas basadas en el programa konkis, visita al funicular La Reineta, excursiones al monte y a la playa de Gorliz, herri kirolak, actividades a favor del clima y actividades de multideporte en el parque Sopuerta Abentura.

LAPURREKETA

Lapurreketa Baserri-Eskola
Dima-Otxandioko · Errepidea, 38. Km · 48141 Dima | **BIZKAIA**

Urkiolako eta Gorbeiako parke naturalen artean kokatuta dagoenez, inguru naturalarekin bat egiten dela ziurtatzen du.

Enclavada entre dos parques naturales (Urkiola y Gorbea) Lapurreketa garantiza el contacto con el medio natural.

JARDUERAK

Ortuko jarduerak, animaliekin eginiko jarduerak, herri kirolak, mendi-ibiliak, elikagai tailerrak, igerilekua, gaubelak.

ACTIVIDADES

Actividades hortícolas, actividades con animales, herri kirolak, senderismo, talleres sobre alimentación, piscina, veladas.

LURRASKA

Lurraska Ingurugiro Zentrua
Kanpantxu Auzoa, Z/G · 48320 Ajangiz | **BIZKAIA**

Ajangizen dago, Gernikatik kilometro batera, Urdaibaiko biosferaren erreserbaren erdian.

En Ajangiz, a 1 km. de Gernika, en pleno centro de la reserva de la biosfera de Urdaibai.

JARDUERAK

Animaliekin eta baratzeko jarduerak, tailerrak, gaubelak eta txangoak. Ingurumen hezkuntzako eta aisialdiarekin lotutako ekintzak. Hondartzara irteerak eta piraguak.

ACTIVIDADES

Actividades con animales y huerta, talleres, veladas y excursiones. Actividades relacionadas con la educación ambiental y de tiempo libre. Piraguas y salidas a la playa.

MEAKAUR

Meakaur Aterpetxea
Meakaur Auzoa, 1 · 48115 Morga | **BIZKAIA**

Aterpetxea Morgako Meakaur auzoan kokatuta dago, natura eta nekazal giroan murgilduta.

El albergue está ubicado en el barrio Meakaur que pertenece al municipio de Morga, en un ambiente rústico y natural.

JARDUERAK

Eskalada, rapela, tirolina, piraguismoa, arko jaurtiketa, paintball-a, mendi-ibiliak, tailerrak, slackline-a, orientazioa, aisialdiko ekintza eta jokoak, kirol gymkhana, igeriketa, herri kirolak, gaubelak.

ACTIVIDADES

Escalada, rapel, tirolina, piragüismo, tiro con arco, paintball, senderismo, talleres, slackline, orientación, actividades y juegos de tiempo libre, gymkhana deportiva, piscina, herri kirolak, veladas nocturnas.

BIZKAIA

Colonia infantil en el Territorio Histórico de Bizkaia.

Bizkaiko Lurralde Historikoan umeentzako udalekua.

JARDUERAK

Euskal kultura eta naturarekin erlazionatutako jarduerak, tailerrak, txangoak, kirol alternatiboak eta gaubelak.

ACTIVIDADES

Actividades relacionadas con la cultura vasca y la naturaleza, talleres, excursiones, deportes alternativos y veladas nocturnas.

ABARAXKA

Abaraxka Aterpetxea
Altamira 5 · 20720 Azkoitia | **GIPUZKOA**

Abaraxka (Azkoitia) Euskal Herriaren bihotzean dagoen elkargune berezi bat da, konfiantza, naturaltasuna, aniztasuna eta lasaitasuna oinarri dituen aterpetxe bat.

Abaraxka (Azkoitia) es un lugar de encuentro especial en el corazón del País Vasco, un albergue basado en la confianza, la naturalidad, tranquilidad y diversidad.

JARDUERAK

Multiabenturak, altxorraren bila, sormen-tailerrak, ginkanak, ur-jolasak, igerilekua, gaubelak, irteerak eta aisialdiko ekintzak izango dira.

ACTIVIDADES

Multiaventuras, en busca del tesoro, talleres creativos, ginkana, juegos de agua, piscina, veladas, salidas y actividades de tiempo libre.

HONDARRIBIA

Juan Sebastian Elkano Aterpetxea
Higer Bidea, Z/G. · 20280 Hondarribia | **GIPUZKOA**

Kostaldea, Txingudiko badian dago sekulako ingurune berezian. Hirigunetik 800 metrora eta hondartzatik 400 metrora.

Costa, sobre la bahía de Txingudi en un entorno natural privilegiado. A 800 metros del casco urbano y a 400 metros de la playa.

JARDUERAK

Aisialdiko jarduerak, gaueko jolasak, txangoak, mendi irteerak, hondartza eta beste kirol batzuk egiteko aukera.

ACTIVIDADES

Actividades de tiempo libre, juegos nocturnos, excursiones, salidas al monte, playa y también la posibilidad de realizar otros deportes.

ORIO

Txurruka Aterpetxea
Oribarzar Hondartza · 20810 Orio | **GIPUZKOA**

Kostaldea, Orioko herrigunetik 1,8 km-ra. Leku pribilegiatu batean dago. Oria itsasadarraren aurrean Oribarzar hondartzan.

Costa, a 1,8 km. del centro de Orio. En un lugar privilegiado, frente a la ría del Oria delante de la playa Oribarzar.

JARDUERAK

Aisialdiko jarduerak, gaueko jolasak, txangoak, mendi irteerak, hondartza eta igerilekua, beste kirol batzuk egiteko aukera.

ACTIVIDADES

Actividades de tiempo libre, juegos nocturnos, excursiones, salidas al monte, playa y piscina, posibilidad de realizar otros deportes.

ZARAUTZ

Zarautz igerain Aterpetxea
San inazio Kalea, 25 · 20800 Zarautz | **GIPUZKOA**

Kostaldean, Zarauzko erdigunetik eta hondartzatik 150 metrora, Pagoetako Parke Naturalaren ondoan, Zarautz- Azpeitia errepidean.

Costa, situado a 150 metros del centro de Zarautz y de la playa, al lado del Parque Natural de Pagoeta, en la carretera Zarautz-Azpeitia.

JARDUERAK

Hezkuntza-aisialdiko eta naturarekin harremanetan jartzeko jarduerak.

ACTIVIDADES

Actividades de tiempo libre educativo y de contacto con la naturaleza.

IRRISARRI LAND

Barrio Irisarri 1
31790 Igantzi · Navarra | **NAFARROA**

IrriSarri Land Igantzin, Baztan-Bidasoako Bortzirietako eskualdean, kokaturiko landa eremua eta abentura parkea da.

IrriSarri Land es un parque de aventura ubicado en Igantzi, en el norte de Navarra, en la comarca de las Cinco Villas del Valle de Baztan-Bidasoa.

JARDUERAK

Abentura parkean tirolina desberdinak, zaldiak, Disc Golf, mendi ibilaldiak, besarkaden basoa eta milaka joku, abentura eta aisialdiko jarduerak izango ditugu zain gozamenerako.

ACTIVIDADES

En el parque de aventuras nos esperan diferentes tirolinas, caballos, Disc Golf, paseos por el monte, bosque de abrazos, actividades de tiempo libre y miles de juegos y aventuras.

LEGASA

Kattalin Aterpetxea
Santa Catalina, 24 · 31792 Legasa | **NAFARROA**

Baztan-Bidasoa eskualdean, Bertizeko parke naturaletik oso hurbil. Lekua magikoa da. Egokia abentura jarduera anitz egiteko.

Ubicado en la comarca de Baztan-Bidasoa, muy cerca del parque natural de Bertiz. Es el marco ideal para un sinfín de actividades de aventura.

JARDUERAK

Piraguismo, arroila-jaitsiera (hastapena), tirolinak, arborismoa, rokodromoa, mendi-ibiliak, arku-tiro, ferrata bidea, astialdiko jarduerak, herri kirolak, gaueko jolasak.

ACTIVIDADES

Piragüismo, descenso de cañones (iniciación), tirolinas, arborismo, rocódromo, senderismo, tiro con arco, vía ferrata, actividades de tiempo libre, herri kirolak, juegos nocturnos.

udalekuak 2025

udalekuak 2025

Bizkaia foru aldundia diputación foral

araba álava foru aldundia diputación foral

Gipuzkoako Foru Aldundia

Diputación Foral de Gipuzkoa

BIZKAIA

www.bizkaia.eus/udalekuak

Udako.kanpainak@bizkaia.eus

Tel 946 083 360